



МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ

МЕЖДУ

ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИЕЙ

ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ,

ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ КОМИССИЕЙ ДЛЯ АЗИИ И

ТИХОГО ОКЕАНА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И

СЕКРЕТАРИАТОМ ИНТЕГРАЦИОННОГО КОМИТЕТА

ЕВРАЗИЙСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СООБЩЕСТВА

МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ
МЕЖДУ
ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИЕЙ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ,
ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ КОМИССИЕЙ ДЛЯ АЗИИ И
ТИХОГО ОКЕАНА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И
СЕКРЕТАРИАТОМ ИНТЕГРАЦИОННОГО КОМИТЕТА ЕВРАЗИЙСКОГО
ЭКОНОМИЧЕСКОГО СООБЩЕСТВА

Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана Организации Объединенных Наций (ЭСКАТО ООН), именуемые в дальнейшем "региональные комиссии" и секретариат Интеграционного комитета Евразийского экономического сообщества (ЕврАзЭС), именуемый далее "Секретариат",

- **Принимая во внимание** Заявление глав государств Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Российской Федерации и Республики Таджикистан об учреждении Евразийского экономического сообщества, к которому Республика Узбекистан присоединилась в 2006 году, и Ташкентскую декларацию от 26 марта 1998 года о Специальной программе для экономик Центральной Азии Организации Объединенных Наций, членами которой являются Исламская Республика Афганистан, Азербайджанская Республика, Республика Казахстан, Кыргызская Республика, Туркменистан и Республика Узбекистан, и которая совместно поддерживается и осуществляется региональными комиссиями,

- **Учитывая** их желание совместно работать в экономической и социальной областях, с тем, чтобы содействовать региональному экономическому сотрудничеству и поддерживать усилия, направленные на достижение Целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

- **С удовлетворением отмечая** развитие плодотворного сотрудничества между региональными комиссиями и Секретариатом в рамках Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии, особенно в таких областях, как рациональное и эффективное использование водных и энергетических ресурсов в Центральной Азии, а также упрощение торговых и транспортных процедур,

- **Подчеркивая важность** дальнейшего укрепления взаимоотношений и развития взаимодействия между региональными комиссиями и Секретариатом и принимая настоящий Меморандум как основу достижения ощутимых результатов в осуществлении совместных мероприятий в интересах государств-членов ЕврАзЭС, и прежде всего, экономик Центральной Азии,

- а) Оказание поддержки Секретариату по вопросам подготовки вышеуказанных программ, аналитических и других соответствующих документов;
5. В зависимости от наличия ресурсов региональные комиссии будут оказывать содействие Секретариату в наращивании его потенциала путем:

II. ФОРМЫ СОТРУДНИЧЕСТВА

4. Секретариат будет оказывать поддержку региональным комиссиям в сборе и обработке данных по текущим согласованным проектам.
3. Региональные комиссии будут сотрудничать с Секретариатом в разработке и реализации соответствующих программных и аналитических документов, касающихся государств-членов ЕвразЭС.
2. Секретариат будет способствовать участию государств-членов ЕвразЭС в деятельности в рамках Специальной Программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии и других инициативах, направленных на активизацию международного экономического сотрудничества и интеграции.
- д) Информационно-коммуникационные технологии.
- г) Торговая политика и упрощение торговых процедур;
- в) Развитие транспортных сетей и содействие упрощению транспортных операций;
- б) Рациональное и эффективное использование водных и энергетических ресурсов;
- а) Устойчивое развитие и защита окружающей среды;
1. Секретариат будет содействовать эффективному сотрудничеству в следующих областях в поддержку достижения Целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в соответствующих государствах-членах:

I. ОБЛАСТИ СОТРУДНИЧЕСТВА

Региональные комиссии и Секретариат будут сотрудничать в рамках своих соответствующих мандатов и полномочий в осуществлении конкретных мероприятий в различных приоритетных областях, а также в наращивании потенциала, одновременно эффективно используя сравнительные преимущества всех трех организаций.

Достиги взаимопонимания о нижеследующем:

б) Оказания содействия в организации совместных учебно-практических семинаров и других мероприятий по наращиванию организационного потенциала, в частности, с использованием, в случае необходимости, услуг технических консультантов, на благо государств-членов ЕврАзЭС и Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии;

в) Приглашения представителей Секретариата к участию в работе соответствующих международных конференций, совещаний и семинаров, организуемых в рамках Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии, или в соответствующих проектах и мероприятиях каждой из региональных комиссий.

6. Любые конкретные мероприятия по наращиванию потенциала, которые будут предлагаться региональными комиссиями в рамках Меморандума, будут охватываться проектным документом или письменным соглашением, в котором будут четко указаны источник финансирования, характер деятельности и продолжительность.

7. Секретариат будет приглашать представителей региональных комиссий на совещания, конференции, семинары и рабочие совещания, касающиеся сотрудничества в приоритетных областях.

8. Секретариат, в надлежащих случаях, будет содействовать сотрудничеству региональных комиссий с Евразийским банком развития.

9. Секретариат и региональные комиссии могут также стремиться к активизации сотрудничества и в других конкретных областях, представляющих взаимный интерес.

III. ПЕРИОДИЧЕСКИЕ КОНСУЛЬТАЦИИ

10. Секретариат и региональные комиссии будут проводить периодические консультации, не реже одного раза в два года, для обзора хода совместной деятельности, оценки прогресса и обсуждения дальнейших направлений сотрудничества.

IV. ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ, ОТВЕЧАЮЩИЕ ЗА РЕАЛИЗАЦИЮ МЕМОРАНДУМА И РУКОВОДСТВО СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ

11. Секретариат и региональные комиссии пришли к выводу о том, что соответствующие руководители программ в Секретариате и региональных комиссиях будут нести ответственность за осуществление совместной деятельности в областях своей компетенции.

12. Координаторы Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии в региональных комиссиях и заместитель Генерального секретаря ЕврАзЭС несут ответственность за реализацию целей настоящего Меморандума.

V. СРОК ДЕЙСТВИЯ МЕМОРАНДУМА

13. Секретариат и региональные комиссии решили, что меморандум будет действовать с даты подписания обеими Сторонами до конца мая 2012 года.

VI. РАЗНОЕ

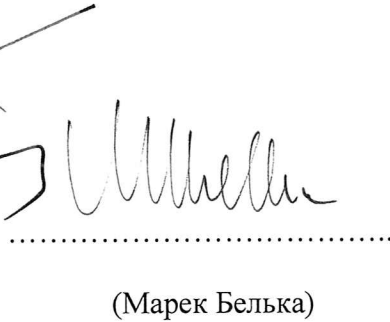
14. Английский и русский языки будут использоваться в качестве рабочих языков в ходе совместной деятельности, при наличии необходимых ресурсов.

Подписано в Алматы «23» мая 2007 года в трех экземплярах на английском и русском языках.



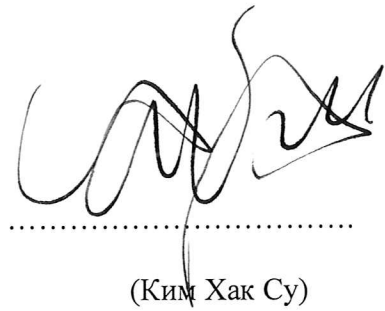
(Григорий Рапота)

Генеральный секретарь
ЕврАзЭС



(Марек Белька)

Исполнительный секретарь
ЕЭК ООН



(Ким Хак Су)

Исполнительный секретарь
ЭСКАТО ООН